

# ISOMETER® isoCHA425HV with AGH420-1

Insulation monitoring device with coupling device for unearthed DC systems (IT systems) DC 0 V to 1000 V Suitable for DC charging stations according to CCS or CHAdeMO



## ISOMETER® isoCHA425HV with AGH420-1

Insulation monitoring device with coupling device for unearthed DC systems (IT systems) DC 0 V to 1000 V Suitable for DC charging stations according to CCS or CHAdeMO



## Certifications









#### **Device features**

 Monitoring of the insulation resistance RF of DC charging stations according to CHAdeMO standard or Combined Charging System (CCS).

#### • CHAdeMO (Mode CHd and CHA):

CHAdeMO		Mode	
Cimacino	CHd	СНА	
Maximum system leakage capacitance 1.6 μF per conductor	1	1	
Detection of insulation faults in the system voltage range 50 V to 1000 V	1	1	
One-pole insulation faults $R_{FU}$ $R_{FU} \le 100 \text{ k}\Omega$ : Response time $\le 1 \text{ s}$ $100 \text{ k}\Omega < R_{FU} \le 2 \text{ M}\Omega$ : Response time $\le 10 \text{ s}$	1	1	
Two-pole insulation faults $R_{FS}$ $R_{FS} \le 160 \text{ k}\Omega$ : Response time $\le 10 \text{ s}$ $R_{FS} > 160 \text{ k}\Omega$ (200 k $\Omega$ ): no detection (Deactivation)	✓		

#### • CCS (Mode dc):

Detection of insulation faults up to 2 M $\Omega$  with a response time of 10 s Maximum system leakage capacitance 5  $\mu F$ 

- Measurement of the system leakage capacitance C<sub>e</sub>
- Measurement of the system voltage U<sub>n</sub> (True RMS) with undervoltage/overvoltage detection
- Measurement of the DC residual voltages  $U_{L1e}$  (between L1/+ and earth) and  $U_{L2e}$  (between L2/- and earth)
- · Selectable start-up delay, response delay and delay on release
- Two separately adjustable response value ranges of 5...600 k $\Omega$  (Alarm 1, Alarm 2)
- Alarm output via LEDs ("AL1", "AL2"), a display and alarm relays ("K1", "K2")
- · Automatic device self test with connection monitoring
- Selectable N/C or N/O relay operation
- · Measured value indication via a multifunctional LC display
- · Fault memory can be activated
- RS-485 (galvanically separated) including the following protocols:
  - BMS interface (Bender measuring device interface) for data exchange with other Bender components
  - Modbus RTU
  - IsoData (for continuous data output)
- Password protection to prevent unauthorised parameter changes
- Stop mode to deactivate the measuring pulse generator

## Product description

The ISOMETER® isoCHA425HV in combination with the coupling device AGH420-1 monitors the insulation resistance  $R_F$  for DC fast charging stations according to CHAdeMO standard or according to Combined Charging System (CCS) for nominal system voltage ranges between DC 0 V and 1000 V.

In order to meet the requirements of applicable standards, customised parameter settings must be made on the equipment in order to adapt it to local equipment and operating conditions.

Please heed the limits of the area of application indicated in the technical data.

Any use other than that described in this manual is regarded as improper.



To ensure that the ISOMETER® functions correctly, an internal system resistance of  $\leq 1 \text{ k}\Omega$  must exist between L1/+ and L2/- via the source or the load.

DC

## **Application**

- DC charging stations for electric vehicles in accordance with the Japanese charging standard CHAdeMO
- DC charging stations for electric vehicles according to CCS (Combined Charging System) in compliance with IEC 61851-23

#### **Function**

The ISOMETER® is designed for use in DC charging stations according to CHAdeMo standard or Combined Charging System (CCS) and can be set to the respective mode in the "SEt" menu via the Mode parameter. It measures the total insulation resistance  $R_{\rm FS}$  as well as the one-sided insulation resistance  $R_{\rm FU}$ , the system leakage capacitance  $C_{\rm e}$ , the system voltage  $U_{\rm n}$  (True RMS) between L1/+ and L2/- and the DC system voltages (residual voltages)  $U_{\rm L1e}$  and  $U_{\rm L2e}$  between L1/+ as well as L2/- and earth.

Depending on the selected mode, the values  $R_{\rm FS}$  and  $R_{\rm FU}$  are combined to form the measured value  $R_{\rm F}$ . In the "AL" menu a prewarning and a main alarm limit value can be set for the measured value  $R_{\rm F}$ . The prewarning limit value can only be set higher than the main alarm limit value. If the measured value reaches or falls below the limit values, an alarm is signalled. For the measured value  $U_{\rm DL}$ , an overvoltage and undervoltage limit value can be enabled and adjusted, the violation of which triggers an alarm. The limit value alarms are only deleted when the respective measured value no longer violates the limit value including the corresponding hysteresis.

All alarms generated by the ISOMETER® are signalled via the LEDs "AL1" and "AL2". In the "out" menu, the LEDs can be assigned to the alarm relays ("K1, K2"). In addition, the operation of the alarm relays (n.o./n.c.) can be configured and the fault memory "M" can be activated or deactivated. If the fault memory is activated, the alarm relays remain in alarm condition and the LEDs light until the reset button "R" is pressed or the supply voltage  $U_5$  is interrupted.

In the "t" menu, the start-up delay at device start, the response delay and the delay on release of the alarms as well as the repetition time of the automatic device self-test can be set.

For the RS-485 interface, the protocols BMS, Modbus RTU or isoData are selected in the "out" menu. The measured values can be read and the parameters of the ISOMETER® can be set via the BMS protocols, e.g. using the BMS Ethernet gateway (COM465IP) and Modbus RTU. If the isoData protocol is selected, the ISOMETER® only sends the measured values, once per second.

The device function can be tested using the test button "T". The device parameters are set via the LC display and the control buttons on the front panel. This function can be password-protected.

The ISOMETER® can be set to stop mode to deactivate the measuring pulse generator.

#### Interface/protocols

The ISOMETER  $^{\! \circ}$  uses the serial hardware interface RS-485 with the following protocols:

#### BMS

The BMS protocol is an essential component of the Bender measuring device interface (BMS bus protocol). Data is transferred using ASCII characters.

#### Modbus RTU

Modbus RTU is an application layer messaging protocol and it provides master/slave communication between devices that are connected altogether via bus systems and networks. Modbus RTU messages have a 16-bit CRC (Cyclic Redundant Checksum), which guarantees reliability.

#### IsoData

The ISOMETER® continuously sends an ASCII data string with a cycle of approximately 1 s. Communication with the ISOMETER® within this mode is not possible and no additional transmitter may be connected to the RS-485 bus cable.

#### **Standards**

The ISOMETER® has been developed in compliance with the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8): 2015-12/Ber1: 2016-12
- IEC 61557-8: 2014/COR1: 2016
- IEC 61851-21-2: 2018-04 Version 1.0
- IEC 61851-23



## **Ordering information**

Nominal system	Туре	Art.	No.
voltage <i>U</i> n	1,762	Screw-type terminal	Push-wire terminal
DC 0 (50*)1 000 V	isoCHA425HV-D4-4 + AGH420-1	B91036396	B71036396

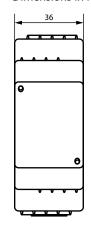
<sup>\*</sup> Value for CHAdeMo

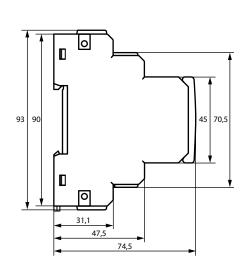
## **Accessories**

Description	Art. No.
Mounting clip for screw mounting (1 piece per device)	B98060008

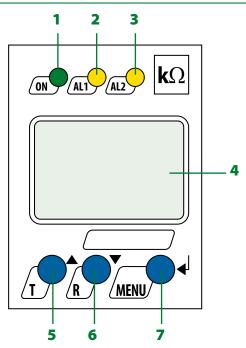
# **Dimension diagram XM420**

Dimensions in mm





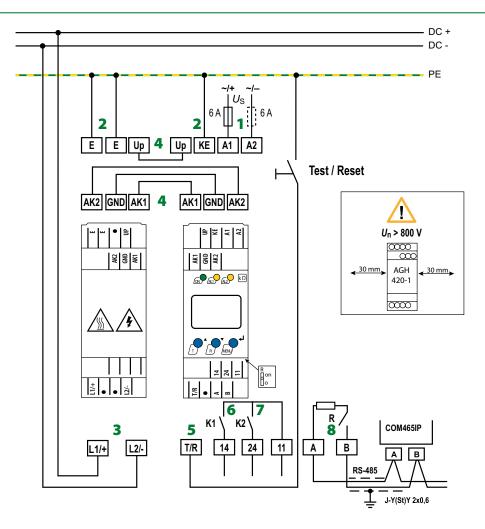
#### **Operating elements**



- 1 Operation LED "ON" flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L1/+ / L2/- or system error.
- 2 Alarm LED "AL1" lights when the measured value falls below the set response value of alarm 1 and flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L1/+ /L2/-, in case of system errors as well as in case of overvoltage (can be activated).
- 3 Alarm LED "AL2" lights when the measured value falls below the set response value of alarm 2 and flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L1/+ / L2/-, in case of system errors as well as in case of undervoltage (can be activated).
- 4 LC display
- 5 Test button "T": call up self test Arrow-up button: change parameters, move upwards in the menu
- **6** Reset button "R": delete stored alarms Arrow-down button: change parameters, move down in the menu
- 7 Menu button "MENU": call up the menu system Enter button: confirm parameter changes



## Wiring diagram



- 1 A1, A2 Connection to the supply voltage via fuse.

  If being supplied from an IT system, both lines have to be protected by a fuse.\*
- 2 E, E, KE Connect each terminal separately to PE: The same wire cross section as for A1, A2 is to be used.
- 3 L+, L- Connection to the IT system to be monitored.
- 4 Up, AK1, Connect the terminals of the AGH420-1 to the GND, AK2 corresponding terminals of the ISOMETER® isoCHA425HV.
- 5 T/R Connection for external combined test and reset button.

- 6 11, 14 Connection to alarm relay "K1"
- **7 11, 24** Connection to alarm relay "K2"
- 8 A, B RS-485 communication interface with connectable terminating resistor.

Example: Connection of a BMS Ethernet gateway COM465IP

# \* For UL applications:

Use 60/75 °C copper lines only! UL and CSA applications require the supply voltage to be protected via 5 A fuses.



1M12

# Technical data isoCHA425HV

nsulation coordination acc. to IEC 60664-1/IEC	60664-3
Definitions:	
Supply circuit (IC2)	A1, A2
Output circuit (IC3)	11, 14, 24
Control circuit (IC4)	Up, KE, T/R, A, B, AK1, GND, AK2
Rated voltage	240 \
Overvoltage category	II
Rated impulse voltage:	
IC2/(IC3-4)	4 k\
IC3/IC4	4 k\
Rated insulation voltage:	
IC2/(IC3-4)	250 \
IC3/IC4	250 \
Pollution degree	3
Protective separation (reinforced insulation) betwee	n:
IC2/(IC3-4)	overvoltage category III, 300 \
IC3/IC4	overvoltage category III, 300 \
Voltage tests (routine test) acc. to IEC 61010-1:	
IC2/(IC3-4)	DC ±3.1 k\
IC3/IC4	AC 2.2 kV
Supply voltage	
Supply voltage $U_{\rm S}$	AC 100240 V/DC 24240 V
Folerance of $U_{\rm S}$	-30+15 %
Frequency range <i>U</i> <sub>S</sub>	4763 H
Power consumption	≤ 3 W, ≤ 9 VA
T system being monitored	·
Nominal system voltage $U_{\rm D}$ with AGH420-1	DC 01 000 \
Folerance of U <sub>n</sub>	DC +10 %
Nominal system voltage range $U_{n}$ with AGH420-1 (L	
<u> </u>	DC 0000 (
Response values	
Response value R <sub>an1</sub>	$R_{\rm an2}600 \mathrm{k}\Omega (600 \mathrm{k}\Omega)^{\mathrm{s}}$
Response value R <sub>an2</sub>	5 kΩR <sub>an1</sub> (120 kΩ)
Hysteresis R <sub>an</sub>	25 %, > 1 kΩ
Jndervoltage detection $U$ <	101.09 kV (off)
Overvoltage detection $U>$	111.10 kV (off)
Overload detection <i>U</i> >	1.20 kV (cannot be deactivated
Hysteresis <i>U</i>	5 %, > 5 \
System voltage	
Nominal voltage <i>U</i> n	DC 01000 V +10 %
Measuring range	±1200 V <sub>PEA</sub> I
Display range (	V1.2 kV (measurement True RMS
Measurement and relative uncertainty	±5 %, > ±5 \
Mode CCS (dc)	
Permissible system leakage capacitance C <sub>e</sub>	≤ 5 µl
Measuring and display range $R_{\rm F}$	1 kΩ2 MΩ
Operating uncertainty $R_{\rm F}$ /relative uncertainty $R_{\rm an}$	±15 %, ±2 kC
Measuring and display range $C_e$	17 μl
Derating uncertainty C <sub>e</sub> :	υ1/ μι
Sperating uncertainty $c_e$ : $R_{\rm F} < 10  {\rm k}\Omega$	no measuremen
$R_{\rm F} \geq 10  \rm k\Omega$	±15 %, ±0.1 μ
·	±13 %, ±0.1 μ
Response time $t_{an}$ : $R_{an} = 2.0 \text{ x } R_F \text{ and } C_e = 1  \mu\text{F acc. to IEC 61557-8}$	≤ 10
$n_{an} - 2.0 \text{ x n}_{1}$ and $c_{e} = 1  \mu\Gamma$ dcc. to IEC 0100/-0	≤ 10:
$R_{\rm an} = 1.2 \text{ x } R_{\rm F} \text{ and } C_{\rm e} \le 5  \mu\text{F}$	≤ 10

Mode CHAdeMO (CHd and CHA)					20-21
System voltage <i>U</i> n Permissible system leakage capacitanc		neasurem		from $U_n \ge$	
Permissible system leakage capacitance $R_{FU}$	.e c <sub>e</sub>		per c	onductor	≤ 1.0 μr
Measuring and display range R <sub>FU</sub>				110	2 ΜΩ
Measuring and display range AFD  Measurement uncertainty RFD/relative	uncortainty D			1 KL 2.	2 1012.2
we as a remainder that we $\leq 200 \text{ k}\Omega$ and $U_{\text{n}} \geq 100 \text{ V}$	uncertainty hai	1.		+15 %	, ±2 kΩ
$\leq 200 \text{ K} 2 \text{ and } O_{\text{II}} \geq 100 \text{ V}$ $U_{\text{II}} > 200 \text{ V}$					, ±2 kΩ
Two-pole fault R <sub>FS</sub> (only CHd Mode)				<u> </u>	, <u></u> 2 KS 2
Measuring and display range $R_{FS}$				1 kO	.160 kΩ
Measurement uncertainty $R_{FS}$ /relative	uncertainty Rar			1 1122	. 100 KS 2
< 160 kΩ	uncertainty mai	•		±15 %	, ±2 kΩ
Measuring and display range $C_e$					, 17 μF
Measurement uncertainty $C_e$ :					
$R_{\rm F}$ < 10 k $\Omega$				no meas	urement
$R_{\rm F} \ge 10 \ {\rm k}\Omega$				±15 %,	±0.1 μF
Response time t <sub>an</sub> :					
$R_{an} = 1.2 \text{ x } R_{FU} \text{ and } R_{FU} \leq 100 \text{ kC}$	$\Omega$ and $U_{\rm n} > 100$	V			≤ 1.0 s
$R_{\rm an} = 1.2 \text{ x } R_{\rm F}$					≤ 10 s
Displays, memory					
Password			nf	f/0999	(off/0)*
Fault memory alarm messages					on/(off)*
Display	LC disp	lav, mult	ifunction	al, not illu	
				,	
Time response					
Start-up delay t					) s (0 s)*
Response delay ton					9 s (0 s)*
Delay on release t <sub>off</sub>				099	9 s (0 s)*
Interface					
Interface Interface/protocol				dbus RTU	
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/	's), Modbus RTl			dbus RTU ata (115.2	kbits/s)
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/ Cable length (9.6 kBits/s)		J (selecta	ble), isoD	dbus RTU ata (115.2 ≤	kbits/s) 1 200 m
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/ Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected	to PE on one sic	J (selecta le	ble), isoD m	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St)	kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/ Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor	to PE on one sic	J (selecta le	ble), isoD m	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co	kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 onnected
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/ Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor	to PE on one sic	J (selecta le	ble), isoD m	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co	kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 onnected
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/ Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU	to PE on one sic	J (selecta le	ble), isoD m	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co	kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 onnected
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit, Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU Switching elements	to PE on one sic 120 Ω	J (selecta le (0.25 W)	ble), isoD m , internal,	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co	kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)*
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit, Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements	to PE on one sic 120 Ω	J (selecta le (0.25 W)	m, internal,	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3	kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)*
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit, Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching principle	to PE on one sid 120 Ω 2 x N/C opera	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O	mi, internal,	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3	! kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)*
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit, Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching principle Electrical endurance under rated opera	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O	mi, internal,	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3	! kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)*
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit/ Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera  Contact data acc. to IEC 60947-5-1	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number	m, internal, ntact, cor operatior of cycles	dbus RTU ata (115.2  sin. J-Y(St) can be co 3  mmon term n (N/O open	! kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)*
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit, Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera  Contact data acc. to IEC 60947-5-1 Utilisation category	to PE on one sic  120  \Omega 2  x  N/C opera  ting conditions  AC-12	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number	m, internal, ntact, cor operatior of cycles	dbus RTU ata (115.2  sin. J-Y(St) can be co 3  nmon term n (N/O ope	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1 Utilisation category Rated operational voltage	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number	m, internal, ntact, cor operatior of cycles	dbus RTU ata (115.2  sin. J-Y(St) can be co 3  nmon term n (N/O ope	P. kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 Innected .90 (3)* Innected .90 (3)* Innected .90 (3)* Innected .90 (3)*
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera  Contact data acc. to IEC 60947-5-1 Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current	to PE on one sic  120  \Omega 2  x  N/C opera  ting conditions  AC-12	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V	mtact, cor operation of cycles	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3 nmon tern n (N/O ope	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000 DC-12 220 V 0.1 A
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbit, Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V	mtact, cor operation of cycles	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3 nmon tern n (N/O ope	P. kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 Innected 90 (3)* Innected 10,000  DC-12 220 V 0.1 A
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V 5 A	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  nmon tern n (N/O ope  DC-12 110 V 0.2 A 10 m.	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000 DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera  Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC  EMC	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  nmon tern n (N/O ope  DC-12 110 V 0.2 A 10 m.	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000 DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements  Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera  Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC  EMC  Ambient temperatures:	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V 5 A	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ sin. J-Y(St) can be co 3 nmon tern n (N/O open DC-12 110 V 0.2 A 10 m.	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements  Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera  Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC  EMC  Ambient temperatures: Operation	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V 5 A	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ sin. J-Y(St) can be co 3 nmmon tern n (N/O open DC-12 110 V 0.2 A 10 m.	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements  Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated operat Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC  EMC  Ambient temperatures: Operation Transport	to PE on one sic 120 Ω 2 x N/C opera ting conditions : AC-12 230 V 5 A	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3 nmmon tern n (N/O ope DC-12 110 V 0.2 A 10 m.	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0  .+70 °C .+85 °C
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated operational current Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load Environment/EMC EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage	to PE on one sic  120 Ω  2 x  N/C opera  sting conditions  AC-12  230 V  5 A	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3 nmmon tern n (N/O ope DC-12 110 V 0.2 A 10 m.	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0  .+70 °C .+85 °C
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated operational voltage Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load Environment/EMC EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage Classification of climatic condition	to PE on one sic 120 Ω  2 x N/C opera ting conditions: AC-12 230 V 5 A	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  mmon tern n (N/O open 110 V 0.2 A 10 m -2:2018-0 -4040	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0  .+70 °C .+85 °C .+70 °C
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated operational voltage Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load Environment/EMC EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage Classification of climatic condition Stationary use (IEC 60721-3-3)	to PE on one sic  120 Ω  N/C opera  ting conditions:  AC-12  230 V  5 A  IEC 61326-	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A 2-4, IEC 6	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  mmon tern n (N/O open 110 V 0.2 A 10 m -2:2018-0 -4040	E kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 Innected .90 (3)*  minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0  .+70 °C .+85 °C .+70 °C
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1: Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load Environment/EMC EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage Classification of climatic condition Stationary use (IEC 60721-3-3) Transport (IEC 60721-3-2)	to PE on one sic  120 Ω  N/C opera  ting conditions:  AC-12  230 V  5 A  IEC 61326-  IEC 61326-  S acc. to IEC 6  3K24 (excep  2K11 (excep	I N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A 2-4, IEC 6	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  mmon tern n (N/O open 110 V 0.2 A 10 m -2:2018-0 -404040 d formatic d formatic	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 nnected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0 .+70 °C .+85 °C .+70 °C on of ice) on of ice)
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1 Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC  EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage Classification of climatic condition Stationary use (IEC 60721-3-3) Transport (IEC 60721-3-2) Long-term storage (IEC 60721-3-1)	to PE on one sic 120 Ω  N/C opera ting conditions:  AC-12 230 V 5 A  IEC 61326-  S acc. to IEC 6 3K24 (excep 2K11 (excep 1K22 (excep	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A 2-4, IEC 6	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  mmon tern n (N/O open 110 V 0.2 A 10 m -2:2018-0 -404040 d formatic d formatic	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)* minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0  .+70 °C .+85 °C .+70 °C
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1 Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load Environment/EMC EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage Classification of climatic condition Stationary use (IEC 60721-3-3) Transport (IEC 60721-3-2) Long-term storage (IEC 60721-3-1) Classification of mechanical condition	to PE on one sic 120 Ω  N/C opera ting conditions:  AC-12 230 V 5 A  IEC 61326-  S acc. to IEC 6 3K24 (excep 2K11 (excep 1K22 (excep	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A 2-4, IEC 6	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  mmon tern n (N/O open 110 V 0.2 A 10 m -2:2018-0 -404040 d formatic d formatic	2 kbits/s) 1 200 m Y 2 x 0.6 Innected .90 (3)*  minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DC  4 Ed. 1.0 .+70 °C .+85 °C+70 °C on of ice) on of ice) on of ice) on of ice)
Interface/protocol Baud rate BMS (9.6 kbitz) Cable length (9.6 kBits/s) Cable: twisted pairs, shield connected Terminating resistor Device address, BMS bus, Modbus RTU  Switching elements Switching elements Operating principle Electrical endurance under rated opera Contact data acc. to IEC 60947-5-1 Utilisation category Rated operational voltage Rated operational current Minimum contact load  Environment/EMC  EMC Ambient temperatures: Operation Transport Storage Classification of climatic condition Stationary use (IEC 60721-3-3) Transport (IEC 60721-3-2) Long-term storage (IEC 60721-3-1)	to PE on one sic 120 Ω  N/C opera ting conditions:  AC-12 230 V 5 A  IEC 61326-  S acc. to IEC 6 3K24 (excep 2K11 (excep 1K22 (excep	J (selecta le (0.25 W) 1 N/O co tion/N/O , number AC-14 230 V 2 A 2-4, IEC 6	mtact, cor operation of cycles DC-12 24 V 1 A	dbus RTU ata (115.2 ≤ in. J-Y(St) can be co 3  mmon tern n (N/O open 110 V 0.2 A 10 m -2:2018-0 -404040 d formatic d formatic	bits/s; 1 200 m Y 2 x 0.6 connected .90 (3)*  minal 11 eration)* 10,000  DC-12 220 V 0.1 A A/5 V DO  4 Ed. 1.0 .+70 °C .+85 °C .+70 °C con of ice on of ice

Long-term storage (IEC 60721-3-1)



# Technical data isoCHA425HV (continued)

Connection	
Connection type Scre	w or push-wire terminal
Screw terminals:	
Nominal current	≤ 10 A
Tightening torque 0.5	50.6 Nm (57 lb-in)
Conductor sizes.	AWG 2412
Stripping length	8 mm
Rigid / flexible	0.22.5 mm <sup>2</sup>
Flexible with ferrules with / without plastic sleeve	0.252.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor rigid.	0.21.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor flexible	0.21.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor with ferrules without plastic sleeve	0.251.5 mm <sup>2</sup>
Multiple conductor flexible with TWIN ferrules with plastic sleeve	0.251.5 mm <sup>2</sup>
Push-wire terminals:	
Nominal current	≤ 10 A
Cross section	AWG 24-14
Stripping length	10 mm
Rigid	0.22.5 mm <sup>2</sup>
Flexible without ferrules	0.752.5 mm <sup>2</sup>
Flexible with ferrules with/without plastic sleeve	0.252.5 mm <sup>2</sup>
Multi-conductor flexible with TWIN ferrules with plastic sleeve.	0.51.5 mm <sup>2</sup>
Opening force	50 N
Test opening	Ø 2.1 mm

Operating mode	continuous operation
Mounting	ooling slots must be ventilated vertically
Degree of protection, built-in components (DIN EN	I 60529) IP30
Degree of protection, terminals (DIN EN 60529)	IP20
Enclosure material	polycarbonate
DIN rail mounting acc. to	IEC 60715
Screw mounting	2 x M4 with mounting clip
Documentation number	D00404
Weight	≤ 150 g

( )\* = factory settings

## **Technical data AGH420-1**

Insulation coordination acc. to IEC 60664-	1/IEC 60664-3
Definitions:	
Measuring circuit (IC1)	L1/+, L2/-
Control circuit (IC2)	AK1, GND, AK2, Up, E
Rated voltage	1000 V
Overvoltage category	III
Rated impulse voltage:	
IC1/IC2	8 kV
Rated insulation voltage:	
IC1/IC2	1000 V
Pollution degree	3
Protective separation (protective impedance) b	etween:
IC1/IC2	overvoltage category III, 1000 V
IT system being monitored	
Nominal system voltage range $U_{\rm n}$	DC 01000 V
Tolerance of $U_{\rm n}$	DC +10 %
Nominal system voltage range $U_n$ (UL508)	DC 0600 V
Measuring circuit	
Measuring voltage $U_{\rm m}$	±45 V
Measuring current $I_{\rm m}$ at $R_{\rm F}$	≤ 400 μA
Internal DC resistance R <sub>i</sub>	≥ 120 kΩ
Environment/EMC	
EMC	IEC 61326-2-4
Ambient temperatures:	
Operation	-40+70 °C
Transport	-40+85 °C
Storage	-40+70 °C
Classification of climatic conditions acc. to	DIEC 60721:
Stationary use (IEC 60721-3-3) 3K24	(except condensation and formation of ice)
Transport (IEC 60721-3-2)	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K22

Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M11
Transport (IEC 60721-3-2)	2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1M12
Single cables for terminals Up, AK1, GND, AK2:	
Cable length (AGH420-1 → isoCHA425HV)	≤ 0.5 m
Cross section	≥ 0.75 mm <sup>2</sup>
Other	
Operating mode	continuous operation
Mounting cooling slot	s must be ventilated vertically
Distance to adjacent devices from $U_n > 800 \text{ V}$	≥ 30 mm
Degree of protection, built-in components (DIN EN 60529)	IP30
Degree of protection, terminals (DIN EN 60529)	IP20
Enclosure material	polycarbonate
DIN rail mounting acc. to	IEC 60715
Screw mounting	2 x M4 with mounting clip
Weight	≤ 150 g

Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:



# Bender GmbH & Co. KG

Londorfer Straße 65 • 35305 Grünberg • Germany Tel.: +49 6401 807-0 • info@bender.de • www.bender.de

